

د غاښونو د درملنې وریا خدمتونه



د رضایت فورمه

د ویکتوریا د دولت له خوا د ښوونځیو لپاره د غاښونو د خدمتونو پروگرام – Smile Squad – به ژر تر ژره ستاسو له کور څخه لیدنه وکړي. دا په دې مانا ده چې ټول زده کوونکي کولی شي په وریا ډول د غاښونو معاینه، وقایوې خدمتونه او په ښوونځي کې درملنه ترلاسه کړي.

که چېرې مو نورو معلوماتو ته اړتیا لرله، او یا مو د فورمې د ډکولو په برخه کې مرستې ته اړتیا لرله:

- برېښنالیک: smilesquad@dhs.vic.gov.au
- تلیفون: 1300 503 977
- دې وېبسایټ ته مراجعه وکړئ: www.smilesquad.vic.gov.au

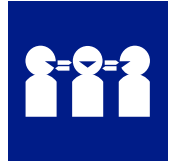
کوم کارونه چې باید ترسره یې کړئ:

- 1 د Smile Squad د معلوماتو پاڼې ولولئ
 - 2 فورمې په انګلیسي ژبه ډکې او امضا کړئ (له 4 مې تر 10 مې پاڼې)
 - 3 فورمې بېرته ژر تر ژره مور ته تسلیم کړئ. خپلې بشپړې شوې فورمې مو په مشخص پاکټ کې واچوئ او ښوونځي ته یې تسلیم کړئ.
 - 4 د دې کڅوړې نورې معلوماتي برخې د راتلونکو مراجعو لپاره وساتئ.
- لطفا ټولې فورمې د BLOCK CAPITALS څخه په استفادې ډکې کړئ.



کولی شئ د رضایت دا فورمه په نورو ژبو کې هم ولولئ. لطفا انګلیسي نسخه یې مور ته تسلیم کړئ.

دې وېبسایټ ته مراجعه وکړئ: www.smilesquad.vic.gov.au/consent



ډېرې د نل اوبه
څښئ



غاښونه مو سهار او ماښام په
فلوراېډ لرونکو کریمو باندې
مینځئ



تازه خواړه او داسې څښاکونه او
شرینې انتخاب کړئ چې کم قند
ولري



هر څوک د روغې موسکا د لرلو حق لري.

په ماشومتوب کې د غاښونو خرابېدل په آسټراليا کې ډېره معموله ناروغي ده، خو مور کولی شو چې مخنيوی یې وکړو. د غاښونو منظم او دوامدار معاینات کولی شي ستونزې ژر تر ژره کشف او مدیریت کړي.

د غاښونو د درملنې خدمتونه

Smile Squad زده کوونکو ته په درسي ساعتونو کې د غاښونو د درملنې وړیا خدمتونه چمتو کوي. په دې خدمتونو کې هر د غاښونو هر ډول اړینه درملنه شامله ده.

د Smile Squad په کارکوونکو کې د خولې د روغتیا متخصصین، د غاښونو متخصصین، د خولې د روغتیا ښوونکي، د غاښونو د درملنې همکاران، د غاښونو ډاکټران شامل دي.

آیا زه باید پیسې تحویل کړم؟

نه. دا خدمتونه د ټولو زده کوونکو لپاره وړیا دي چې د ویکټوریا د دولت له خوا چمتو کېږي.

د آزمویښو (معایناتو) په جریان کې به څه کېږي؟

د غاښونو په بشپړه معاینه کې د زده کوونکي د غاښونو، وړیو، الاشو او خولې معاینه شامله ده.

که چېرې مو خپل رضایت څرګند کړئ، لاندې خدمتونه به درته چمتو شي:

خدمت	تشریحات
د غاښونو پاکول	د غاښونو پاکول ترڅو د غاښونو منګ (کلک قشر) او د غاښونو کلک ژېړوالی له منځه لاړ شي.
د غاښونو اېکسري	اېکسري (معمولا د خولې د دواړو خواوو نه ترسره کېږي) مرسته کوي ترڅو معلومه کړو چې د وړیو او غاښونو د ننه څه شی دي.
د فلوراېډو جلا	د فلوراېډو جلا په هرو شپږو میاشتو کې په غاښونو باندې وهل کېږي ترڅو د غاښونو د له منځه تللو څخه مخنیوی وکړي.
د غاښونو د چاکونو بندول او ترمیم	د اضراس په غاښونو باندې د پوښ په ډول یو قشر وهل کېږي ترڅو د غاښونو د له منځه تللو مخنیوی وکړي. د غاښونو د چاکونو د بندولو په ځینو موادو کې فلوراېډ موجود وي.

که چېرې اضافي درملنې ته اړتیا وي، نو Smile Squad به په دې هکله ستاسو سره خبرې وکړي او ستاسو رضایت به واخلي.

Smile Squad به زده کوونکو ته یوازې هغه وځایي خدمتونه وړاندې کړي چې مفید واقع کېږي.

څوک کولی شي رضایت وړاندې کړي؟

والدین، حقوقي سرپرستان، پالونکي یا بالغ ماشومان کولی شي دا فورمې ډکې کړي او د معاینې لپاره رضایت وړاندې کړي.

که څه هم والدین/سرپرستان تشویقېږي چې په دې معایناتو کې ګډون وکړي، خو په ویکټوریا کې هغه ماشومان چې 'بالغ ماشومان' ورته ویل کېږي، هم کولی شي د خپلو غاښونو د روغتیا په برخه کې خپل رضایت څرګند کړي. قانون بیانوي چې ماشومان چې څومره لویېږي او بالغ کېږي، همدومره کولی شي خپلې پرېکړې په خپله وکړي، مثلا د خپلو روغتیايي مراقبتونو ترلاسه کول.

د دې لپاره چې د بالغ ماشوم په توګه وپېژندل شی، د Smile Squad ډاکټر باید ډاډه شي چې زده کوونکی د دې درملنې د ټولو ګواښونو، فایډو او د خپل حالت د احتمالي پیچلتیاوو په هکله کافي پوهه لري او کولی شي په پوهې سره خپل رضایت وړاندې کړي. کېدی شي یو زده کوونکی وکولی شي د غاښونو د درملنې په برخه کې ځینې پرېکړې په خپله وکړي، خو ټولې پرېکړې نه شي کولی په خپله وکړي. که چېرې د غاښونو ډاکټر د متوسطې ښوونځي کوم زده کوونکی د بالغ ماشوم په توګه وپېژني، نو هغوی به د زده کوونکي د والدینو/سرپرست رضایت هم واخلي.

که چېرې کومه پوښتنه لرئ، لطفا د Smile Squad له چمتو کوونکي سره خبرې وکړئ.

آیا والدین، حقوقي سرپرستان یا پالونکي هم باید د زده کوونکو په روغتیايي ملاقاتونو کې ونډه واخلي؟

مور والدینو، حقوقي سرپرستانو، یا پالونکو ته په ملاقاتونو کې ښه راغلاست وایو، لیکن د هغوی ونډه اخیستل اړین نه دي. لطفا د زده کوونکي د معلوماتو په پاڼه کې د دې موضوع اړونده خانه ډک مارک کړئ ترڅو مور پوه شو چې آیا غواړئ ګډون وکړئ او که نه.

که چېرې اضافي درملنې ته اړتیا ولیدل شوه، نو مور به له والدینو، حقوقي سرپرستانو، یا پالونکو څخه وغواړو چې په روغتیايي ملاقاتونو کې ګډون وکړي.

که چېرې زده کوونکي په دې وروستیو کې به د غاښونو درملنه ترسره کړې وه، نو څه به کېږي؟

که چېرې کوم زده کوونکي په دې وروستیو کې د غاښونو کوم ډاکټر ته مراجعه کړې وي، نو Smile Squad کولی شي بیا هم هغوی وګوري. کېدی شي هغوی اېکسري یا نورو وځایي خدمتونو ته اړتیا و نه لري.

Smile Squad کولی شي د زده کوونکي لپاره د غاښونو د خدمتونو دوامدار چمتو کوونکي اوسي. مور به هر کال ستاسو له ښوونځي څخه لیدنه کوو – اکثرا د هغو زده کوونکو لپاره چې اړمن دي.

که چېرې د Smile Squad د راتګ په وخت کې کوم زده کوونکی په ښوونځي کې نه وي نو څه به کېږي؟

که چېرې کوم زده کوونکی په ښوونځي کې نه وي، نو مور به هغه یوه به ورځ وګورو او یا هغوی کولی شي د غاښونو د درملنې په محلي اداره کې زموږ سره لیدنه وکړي.

کولی شی په دې وېبسایټ کې تر ټولو نږدې د غاښونو محلي کلینیک درته پیدا کړئ: <https://www.dhsv.org.au/our-services/find-dental-clinics/clinic-search>

موږ به ستاسو د هويت هر ډول معلومات له منځه یوسو. موږ باید د دولت له اداراتو لکه DHSV، د ښوونې او روزنې وزارت، او د روغتیا له وزارت سره ستاسو بې هویته معلومات شریک کړو. موږ دا کار کوو ترڅو موږ به گډه سره وکولی شو د ویکتوریا په ښوونځیو کې د غاښونو او خولې په برخه کې د زده کوونکو په اړتیاوو پوه شو.

که چېرې اړین وي او قانون اجازه ورکړي، Smile Squad به په ځینو نورو حالاتو کې هم د زده کوونکي روغتیايي معلومات استفاده یا نشر کړي.

تاسو کولی شئ Smile Squad ته په اړیکه نیولو سره د غاښونو د درملنې په برخه کې خپلو سوابقو ته لاسرسی ولرئ. په ځینو حالاتو کې کېدی شي د معلوماتو د آزادۍ (FOI) پروسه مناسبه ښکاره شي. کولی شئ د DHSV د محرمت اعلامیه د DHSV په وېبسایت کې پیدا کړئ: <https://www.dhsv.org.au/privacy>

په ځینو حالاتو کې، مثلا که چېرې اړینه وي چې ښوونځی له زده کوونکي څخه د خونديتوب، روغتیا او هوساینې په برخه کې ملاتړ وکړي، نو Smile Squad کولی شي دا معلومات د ماشوم له ښوونځي سره هم شریک کړي. د زده کوونکي هغه معلومات چې ښوونځی یې له Smile Squad څخه ترلاسه کوي، باید د ښوونځي د محرمت د هغې پالیسی مطابق استفاده او مدیریت شي چې ښوونځی جوړه کړې ده.

که چېرې اړینه وي چې د روغتیايي ملاقات په جریان کې دې له ماشوم څخه د خونديتوب، روغتیا، او هوساینې په برخه کې ملاتړ وشي، نو ښوونځی او هم کولی هغه معلومات له نورو سره شریک کړي چې له Smile Squad څخه یې ترلاسه کړي دي.

حقوق او مسؤلیتونه

د روغتیايي مراقبتونو په برخه کې ستاسو د حقوقو یوه کاپي د روغتیايي مراقبتونو په وېبسایت کې د آسټرالیا د خونديتوب او کیفیت په کمسیون کې هم موجوده ده.

نظر

لطفا هر وخت موږ ته ووايئ چې فکر کوئ (که ښه وي که بد وي). کولی شئ خپل نظر مو smilesquad@dhsv.org.au برښنالیک ته ولېږئ.

د ماشومانو د غاښونو د درملنې د امتیازاتو مهالویش (CDBS)

د ماشومانو د غاښونو د درملنې د امتیازاتو مهالویش (CDBS) څه شی دی؟

د آسټرالیا د ماشومانو د غاښونو د درملنې د امتیازاتو مهالویش (CDBS) د غاښونو د درملنې په برخه کې د امتیازاتو یو پروگرام دی چې له 0 تر 17 کلنو ماشومانو لپاره په هرو دوو کالونو کې د غاښونو د درملنې مراقبتونه وړاندې کوي.

Smile Squad به د په شرایطو برابر زده کوونکو لپاره له CDBS څخه کار واخلي.

که چېرې د دې کڅوړې د رضایت فورمه لاسلیک کړئ، نو موږ به ستاسو لپاره ستاسو پر ځای CDBS ته درخواست ورکړو.

که چېرې کوم ماشوم CDBS یا Medicare ته په شرایطو نه وي برابر نو څه به کېږي؟

ټول زده کوونکي به بیا هم د غاښونو د درملنې وړیا مراقبتونه ترلاسه کوي. د دولتي ښوونځیو ټول زده کوونکي کولی شي له Smile Squad سره لیدنه وکړي. هېڅ ډول شخصي لگښت نه لري.

محرمت

Smile Squad د ویکتوریا د دولت پروگرام دی. د ویکتوریا د غاښونو د روغتیا خدمتونه (DHSV) د ټولنې د غاښونو د درملنې د اداراتو په همکارۍ سره دا پروگرام پر مخ بیایي.

Smile Squad به ستاسو محرمت خوندي وساتي. هغوی به ستاسو شخصي او روغتیايي معلومات محرمانه او خوندي وساتي. Smile Squad به دا معلومات په داسې توگه ذخیره، حفظ او استفاده کړي ترڅو د 2014 کال د محرمت او د معلوماتو د حفاظت د قانون او د 2001 کال د روغتیايي سوابقو د قانون له معیارونو سره په مطابقت کې راشي.

موږ دې قوانینو او مقرراتو ته درناوی لرو. دا قوانین موږ ته وایي چې څه وخت او څنګه شخصي او روغتیايي معلوماتو راټول کړو، حفظ یې کړو، او له منځه یې یوسو.

Smile Squad به یوازې هغه شخصي او روغتیايي معلومات راټول کړي چې اړین دي. کېدی شي د لیدنو په وخت کې Smile Squad اړتیا ولري چې اضافي معلومات راټول کړي. موږ دا کار د مراقبت د بهترین ممکن پلان د جوړولو لپاره کوو.

موږ به معلومات راټول کړو او هغه به د زده کوونکي د غاښونو د روغتیا په سوابقو کې ذخیره کړو. Smile Squad اجازه لرونکي کسان (له DHSV او د ویکتوریا د ټولنې د غاښونو د درملنې له ادارې څخه) کولی شي دې معلوماتو ته لاسرسی ولري.

موږ به د زده کوونکي شخصي او روغتیايي معلومات استفاده او له نورو سره شریک کړو ترڅو:

- د غاښونو د درملنې په برخه کې د زده کوونکي اړتیاوې تشخیص کړو، او
- هغوی ته د غاښونو مراقبتونه او درملنې چمتو کړو.

په ځینو مشخصو وختونو کې به د Smile Squad د ارزونې په موخه موږ ستاسو څخه نظریات او معلومات راټول کړو ترڅو وکولی شو په خدمتونو کې مو بهبود راولو. په دې برخه کې به ستاسو هويت پټ وساتو.

دا پاڼه قصدا خالي پرېښودل شوې ده

رضایت دا فورمه امضا کړی ترڅو په Smile Squad کې گډون وکړی

یوازې د دفتر د استفادې لپاره

DR شمېره: _____

د ښوونځي نوم: _____

درجه / ټولگی: _____
(مثلا 2B)

د زده کوونکي بشپړ نوم: _____

د زده کوونکي د زېږېدنې نېټه: ____/____/____

زه رضایت څرگندوم _____ چې په ښوونځي کې د غاښونو د درملنې په پروگرام، Smile Squad کې ونډه اخلم.
(د زده کوونکي نوم)

زده کوونکي کولی شي په خپل ښوونځي کې د درسي ساعتونو په جریان کې لاندې خدمتونه ترلاسه کړي:

د غاښونو او خولې آزموینه هو نه
(معاینه)

نوټ: مخکې له دې چې نور خدمتونه تاسو ته چمتو شي، د غاښونو معاینې ته باید هو ووايئ

د غاښونو اېکسري هو نه

د غاښونو د چاکونو بندول او ترمیم هو نه

د فلورایدو جلا هو نه

د غاښونو پاکول هو نه

*که چېرې کوم زده کوونکی د زخم له چسپونو، موملایي، یا ځینو نورو درملو او د شیدو له پروتینو (کازین) سره حساسیت ولري او یا هم شدیدې سایندي ولري، نو کېدی شي جلايي محصولات د هغه لپاره مناسب وي. لطفاً په لاندې برخه کې موږ ته په دې هکله معلومات راکړئ.

موږ د راتلونکي نسل لپاره د خولې غاښونو د روغتیا په برخه کې متخصصین روزو. زده کوونکي کېدی شي د غاښونو/خولې د روغتیا د یوه داسې زده کوونکي له خوا معاینه شي چې د Smile Squad د تصدیق شوي ډاکټر تر نظارت لاندې کار کوي.

آیا رضایت څرگندوی چې زده کوونکی مو د غاښونو/خولې د روغتیا د زده کوونکي له خوا وکتل شي؟
 هو نه

زه تأییدوم چې ما په خپلې ټولې پوهې سره Smile Squad ته د مناسب مراقبت د چمتو کولو په موخه خپل اړونده روغتیايي او شخصي معلومات ورکړي دي.

د رضایت د څرگندولو لپاره زده تأییدوم چې ما د رضایت دا فورمه د Smile Squad په معلوماتي پاڼه کې لوستلې ده. زه کافي معلومات لرم ترڅو د لاندې مواردو په هکله پوه شم:

د مجموعي تادیاتو په هکله د ناروغ رضایت
زه به د Smile Squad خدمتونو د ترلاسه کولو لپاره له خپل جیب څخه پیسې نه ورکوم.

محریمیت
ما په دې معلوماتي کڅوړه کې د محریمیت معلومات لوستلي دي او پرې پوه شوی يم، او درک کړې يم چې پروگرام به څنګه د زده کوونکو د روغتیايي معلوماتو مدیریت کوي.

د غاښونو د روغتیا خدمتونه
د Smile Squad د غاښونو د خدمتونو ډولونه، په شمول د هغوی د خطرونو او گټو، او دا چې چېرته به دا خدمتونه وړاندې کېږي او څوک به یې وړاندې کوي.

د غاښونو له خدمتونو څخه وروسته مراقبتونه
که چېرې کوم زده کوونکی د غاښونو د خدمتونو له ترلاسه کولو وروسته ناروغ شي، یا که چېرې داسې اضافي مراقبتونو ته اړتیا ولري چې په ښوونځي کې نه شي چمتو کېدی، نو د Smile Squad ډاکټر یا د ښوونځي کارمند به د زده کوونکي له والدینو، حقوقي سرپرستانو یا پالونکو سره اړیکه ونیسي.

د والدینو/سرپرست/زده کوونکي * لاسلیک: _____

د والدینو/سرپرست/زده کوونکي * بشپړ نوم: _____

* له 18 کلنو څخه لوی زده کوونکي، او هغه کسان چې د بالغو ماشومانو په توګه پېژندل شوي دي، کولی شي د غاښونو خدمتونو ته د لاسرسي په هکله خپل رضایت په خپله وړاندې کړي. دا رضایت د صدور له نېټې څخه تر 12 میاشتو پورې د اعتبار وړ دی.

د مجموعي تادیاتو په هکله د ناروغ رضایت

Medicare غواړي چې موږ تاسو ته لاندې معلومات چمتو کړو. که چېرې تاسو له CDBS څخه استفاده کوئ نو دا لګښتونه به ستاسو د CDBS له امتیازاتو څخه ورکړل شي:

خدمت	د CDBS د مجموعي تادیاتو فیس	څومره پیسې باید تادیه کړئ
د غاښونو آزموینه (معاینه)	\$54.05	\$0.00
د غاښونو اېکسري (که چېرې اړینه وي)	د هرې اېکسري لپاره \$31.25	\$0.00
د غاښونو د چاکونو بندول او ترمیم (که چېرې اړین وي)	په هره میاشت کې (حد اکثر) \$47.25	\$0.00
د غاښونو پاکول (که چېرې اړین وي)	(حد اکثر) \$92.05، نظر دې ته چې غاښ مو څومره باید ومینځل شي	\$0.00
د ټولو غاښونو لپاره د فلورایدو د جلا تطبیق (که چېرې اړین وي)	د هر ځل تطبیق لپاره \$35.45 (په 12 میاشتو کې تر دوه ځله تطبیق پورې)	\$0.00

د زده کوونکي معلومات

د زده کوونکي نوم:

صنف / ټولگی:
(مثلا 2B)

د زده کوونکي معلومات

لومړی نوم:

کورنی نوم:

جنسیت: نارینه ښځینه نور

د زیږېدنې نېټه: ___/___/___

آدرس:

د اوسېدنې ناحیه:

پوست کوډ:

که چېرې تاسو زده کوونکی یاست او د ځان لپاره په خپله رضایت وړاندې کوئ، نو لطفا دا موارد هم پکې شامل کړئ:

د موبایل شمېره:

برښنالیک:

د بل والدین/سرپرست معلومات (انتخابی)

د والدینو/سرپرست معلومات

لومړی نوم:

لومړی نوم:

کورنی نوم:

کورنی نوم:

له زده کوونکي سره اړیکه:

له زده کوونکي سره اړیکه:

د موبایل شمېره:

د موبایل شمېره:

برښنالیک:

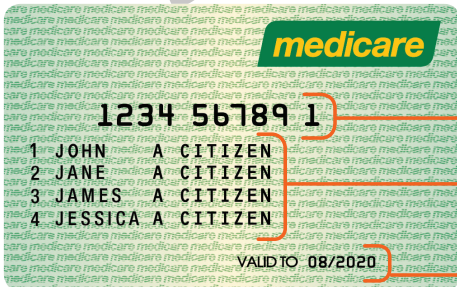
برښنالیک:

زه د زده کوونکي والدین یا سرپرست یم او غواړم د خپل ماشوم په روغتیايي ملاقات کې حضور ولرم

آیا زده کوونکی ابورجینال دی او که د Torres Strait د ټاپو اوسېدونکی دی؟ ماشوم پناه غوښتونکی دی او که مهاجر دی؟

- نه، نه ابورجینال دی او نه هم د Torres Strait د ټاپو اوسېدونکی دی
- نه، نه پناه غوښتونکی دی او نه مهاجر دی
- ابورجینال
- د Torres Strait د ټاپو اوسېدونکی
- مهاجر
- ابورجینال او د Torres Strait د ټاپو اوسېدونکی
- پناه غوښتونکی
- نه غواړم ځواب ووايم
- نه غواړم ځواب ووايم

که چېرې زده کوونکی د Medicare کارت و نه لري، نو لطفا دا برخه خالي پرېږدئ.



د Medicare د کارت نمبر:

د انفرادي مأخذ نمبر:

د اعتبار نېټه:

آیا ترجمان ته اړتیا لری؟ هو نه

ترجیحی ژبه:

آیا زده کوونکي په آسټرالیا کې زیږېدلی دی؟ هو نه، نو په کوم هېواد کې زیږېدلی دی؟

د مجموعي تادياتو په هکله د ناروغ د رضایت فورمه لاسلیک کړئ ترڅو Smile Squad ته اجازه ورکړئ چې د Medicare له لارې د لگښتونو تادياتو ته درخواست وکړي



Australian Government
Department of Health

د ماشوم د غاښونو د درملنې د امتیازاتو مهالپوش د مجموعي تادياتو په هکله د ناروغ د رضایت فورمه

زه، د زده کوونکي والدین / حقوقي سرپرست تاییدوم چې ما ته د لاندې مواردو په هکله معلومات راکړل شوي دي:

- هغه درملنه چې د ماشوم د غاښونو د درملنې د امتیازاتو د مهالپوش له لارې به تر دې نېټې پورې چمتو شي، یا له مخکې چمتو شوې ده؛
- د درملنې د احتمالي لگښتونه؛ او
- دا چې زه به د ماشوم د غاښونو د درملنې د امتیازاتو د مهالپوش له لارې خپل لگښتونه په مجموعي ډول تادیه کوم او اړتیا نه لرم چې د دې لگښتونو لپاره له خپل جیب څخه پیسې ورکړم، دا زما د امتیازاتو په سهم کې د کافي مالي امتیازاتو پر موجودیت پورې مشروطه ده.

زه/ناروغ پوهېږم چې زه به یوازې د خپلو امتیازاتو مطابق د غاښونو د درملنې امتیازاتو ته لاسرسی لرم.

زه پوهېږم چې کېدای شي امتیازات د ځینو خدمتونو لپاره محدود وي او پوهېږم چې د ماشوم د غاښونو د درملنې د امتیازاتو مهالپوش یوازې محدود خدمتونه تر پوښښ لاندې نیسي. زه پوهېږم چې که چېرې د ماشوم د غاښونو د درملنې د امتیازاتو مهالپوش زما د خدمتونو لگښتونه ور نه کړي، نو زه یې باید لگښتونه په شخصي ډول تادیه کړم.

زه پوهېږم چې د خدمتونو لگښتونه به د موجودو امتیازاتو کچه راتپه کړي او پوهېږم چې که چېرې زما امتیازات و نه شي کولی چې زما د اضافي خدمتونو لگښتونه پرې کړي، نو زه باید شخصاً دا لگښتونه تادیه کړم.

د ناروغ/حقوقي سرپرست لاسلیک

د ناروغ د Medicare نمبر

د لاسلیک کوونکي شخص بشپړ نوم
(که چېرې خپله ناروغ نه وي)

د ناروغ بشپړ نوم

نېټه

دا فورمه د دې کال د ډسمبر تر 31مې پورې د اعتبار وړ ده او تر همدې نېټې پورې لاسلیک شوې ده.

د زده کوونکي بشپړ نوم: _____

د زیږېدنې نېټه: ____/____/____

موږ د دې روغتیایی شرایطو په هکله ستاسو څخه پوښتنې کوو ځکه چې دا کولی شي د ماشوم د غاښونو روغتیا یا د غاښونو د روغتیا په برخه کې زموږ مراقبتونه اغېزمن کړي. موږ پوهېږو چې له دې پوښتنو څخه ځینې یې ډېرې شخصي دي. لطفاً نظر خپلې پوهې ته موږ ته سم معلومات راکړئ.

زه ځینې شخصي معلومات لرم چې نه غواړم وېې لیکم. زه ترجیح ورکوم چې په هکله یې د Smile Squad له غړي سره محرمانه خبرې وکړم. که چېرې داسې غواړئ نور لطفاً ځانه تېک مارک کړئ

آیا زده کوونکی حساسیت لري او که نه؟

په دې کې خواږه، روغتیا، او/یا نور محصولات لکه لاپټکس، د زخم چسپونه، موملایي، ځینې نور درمل او د شیدو پروتین (کازین) شامل دي.

هو نه

که چېرې مو ځواب هو وي، نو لطفاً جزئیات یې وړاندې کړئ:

آیا ماشوم مو په تېرې شپږو میاشتو کې د شدیدې سالدۍ له امله روغتون ته وړی دی؟

هو نه

که چېرې مو ځواب هو وي، نو لطفاً جزئیات یې وړاندې کړئ:

آیا زده کوونکی اوس درمل استفاده کوي؟

په کې د سالدۍ درمل/سپړې هم شامله ده

هو نه

که چېرې مو ځواب هو وي، نو لطفاً جزئیات یې وړاندې کړئ:

آیا ماشوم داسې کوم شرایط یا معلولیت لري چې موږ یې د درملنې د ترسره کولو په وخت کې باید په پام کې ونیسو؟

مثلاً فزیکي معلولیت (په شمول د دې چې ماشوم ویلچیر ته اړتیا ولري)؛ حسي یا فکري معلولیت؛ رواني روغتیا یا روانپوهیز شرایط

هو نه

که چېرې مو ځواب هو وي، نو لطفاً جزئیات یې وړاندې کړئ:

د زده کوونکي بشپړ نوم: _____

د زیږېدنې نېټه: ____/____/____

که چېرې زده کوونکی لا لاندې مواردو څخه کوم یو و نه لري نو لطفا هغه آپشن ټپک مارک کړئ:

هو نه

تنفسي ناروغۍ

مثلا سالنډي، د سرپو ناروغي، توبرکلوز

هو نه

د زړه ناروغ شرایط یا د زړه ضربان

هو نه

د زړه جراحي

مثلا د زړه مصنوعي والونه، د زړه پمپ

هو نه

د روماتيزم له امله تبه

هو نه

د وينې لوړ يا ټيټ فشار

هو نه

د سرطان درملنه، په شمول د کيموټراپي يا تشعشعي درملنې

هو نه

اضافي خونريزي يا د وينې ناروغۍ

هو نه

بل ډول جراحي

مثلا د بدن د غړو تبديلول، مصنوعي مفصلونه

هو نه

د سر، غاړې يا ستون فقرات زخمي کېدل

هو نه

ناڅاپي حملې يا صرع ناروغي

هو نه

مزمّن روغتیايي شرایط

مثلا حملې، د مفصلونو پرسوب

هو نه

شکر

کوم ډول؟ _____

هو نه

د گردو ناروغۍ

هو نه

د ځيگر ناروغۍ

هو نه د تطبيق وړ نه دی

د انساني پاپیلوما ویروس (HPV) واکسين (زده کوونکو ته په 7 کال کې د واکسينو د ملي پروگرام د برخې په توګه تطبیقېږي)

هو نه د تطبيق وړ نه دی

آیا زده کوونکې مېندواره ده او یا کېدی شي مېندواره شي؟

هو نه د تطبيق وړ نه دی

آیا زده کوونکي د تنباکو محصولات کاروي (دودول)؟

هو نه د تطبيق وړ نه دی

آیا زده کوونکی سګرټ ځکوي (برقي سګرټ)؟

هو نه د تطبيق وړ نه دی

آیا زده کوونکی الکولي څښاکونه استفاده کوي؟

که چېرې مو د کومې پورتنۍ پوښتنې لپاره هو ځواب انتخاب کړی وي، نو لطفا په هکله یې نور جزئیات وړاندې کړئ: _____

د خولې او غاښونو د روغتيا پوښتنيازه - 1 برخه

د زده کوونکي بشپړ نوم: _____ د زېږېدنې نېټه: ____/____/____

د دې پوښتنو ځوابول له Smile Squad سره مرسته کوي ترڅو پوه شي چې آیا تاسو د خولې د روغتيا په برخه کې کومه انډېښنه لرئ او که نه. دا به زموږ سره مرسته وکړي ترڅو هغو مواردو ته توجه وکړو چې تاسو ته ډېر مهم دي.

آیا انډېښنه لرئ چې زده کوونکی به...

د خولې په برخه کې درد ولري؟ (مثلا دا چې د غاښونو د ستونزو له امله خوب و نه شي کړی) هو نه

د خولې يا غاښونو د ستونزې له امله په خوراک يا څښاک کې مشکل لري؟ هو نه

د خولې يا غاښونو د ستونزې له امله په خبرو کولو کې مشکل لري؟ هو نه

د خولې يا غاښونو د ستونزې له امله په ښوونځي يا نورو فعاليتونو کې نه وي حاضر شوی؟ هو نه

د خولې يا غاښونو د ستونزې له موسکا يا خندا نه شي کولی او يا به نه شي کولی خپل غاښونه نورو زده کوونکو هو نه ته ښکاره کړي؟

د خولې يا غاښونو په برخه کې کومه بله ستونزه لري؟ هو نه

که چېرې مو له پورتنیو پوښتنو څخه کومې پوښتنې ته هو ځواب انتخاب کړی وي، لطفا په هکله یې اضافي جزئیات وړاندې کړئ:

ستاسو له خوا د دې پوښتنو ځوابول زموږ سره مرسته کوي ترڅو د غاښونو د روغتيا په برخه کې د زده کوونکي په تجربه پوه شو.

آیا زده کوونکي له دې څخه مخکې د غاښونو کومه معاینه ترسره کړې ده؟ هو - د غاښونو په شخصي کلینیک کې نه

هو - د غاښونو په دولتي/ټولنیز کلینیک کې

هو - نور/مطمئن نه یم

د مراجعې نېټه، که چېرې معلومه وي: ____/____/____

آیا زده کوونکی او د غاښونو د متخصص تر مراقبت لاندې دی؟ مثلا د اورتودانسی متخصص هو ستاسو د غاښونو د متخصص نوم او آدرس: نه

آیا زده کوونکی د غاښونو ډاکټر ته له پخوانیو مراجعو څخه داسې کوم ډار یا حساسیت، او یا منفي تجربه لري چې موږ باید پرې خبر شو؟ هو لطفا په هکله یې جزئیات وړاندې کړئ: نه مطمئن نه یم

آیا داسې کوم پلان یا ملاتړیز موارد لرئ ترڅو ستاسو سره مرسته وکړي چې له نویو شرایطو سره عادت شئ؟ مثلا د لوبو توکي، د آیفون اپلیکېشن، کتاب هو لطفا په هکله یې جزئیات وړاندې کړئ: نه مطمئن نه یم

مخکې له دې څخه چې د زده کوونکي غاښونه یا خوله معاینه کړو، آیا داسې کوم څه شته چې غواړئ موږ ته یې وواږئ؟ هو لطفا په هکله یې جزئیات وړاندې کړئ: نه

آیا په تېرو شپږو میاشتو کې له لاندینیو مواردو څخه کوم یو د دې لامل شوی چې زده کوونکی د غاښونو مراقبتونه ترلاسه نه کړي؟ د غاښونو د تړولو نږدې کلینیک لري والی لگښت نور دلایل - لطفا په هکله یې جزئیات وړاندې کړئ: نه

د خولې او غاښونو د روغتيا پوښتنياڼه - 2 مه برخه

د زده کوونکي بشپړ نوم: _____

د زېږېدنې نېټه: ____/____/____

د غاښونو د معایناتو سربېره، Smile Squad کولی شي له هغو زده کوونکو سره مرسته وکړي چې ښايي په راتلونکي کې يې غاښونه خراب شي. موږ دا کارونه نظر د ماشوم اوسنۍ روغتيا، پخوانيو درملنو، د هغوی د خوراک، څښاک او غاښونو د مينځلو د عادت ته ترسره کوو. **ستاسو له خوا د دې پوښتنو ځوابول زموږ سره مرسته کوي ترڅو وکولی شو په راتلونکي کې د زده کوونکي د غاښونو د روغ پاتې کېدلو لپاره تر ټولو غوره پلان جوړ کړو.**

<p>آيا په تېرو دريو کالونو کې زده کوونکي د غاښونو د خرابوالي له امله خپل غاښونه ډک کړي دي او يا يې کوم غاښ ایستلی دی؟</p>	<p><input type="checkbox"/> هو <input type="checkbox"/> نه <input type="checkbox"/> مطمئن نه يم</p>	<p>آيا په تېرو دريو کالونو کې زده کوونکي د غاښونو د خرابوالي له امله خپل غاښونه ډک کړي دي او يا يې کوم غاښ ایستلی دی؟</p>
<p>آيا زده کوونکي په خپله خوله کې کومه آله لري؟ مثلاً د اورټودانسی قالبونه، د غاښونو د حفاظت آله، د شپې د محافظت آله، مصنوعي غاښ يا د خولې د محافظت آله</p>	<p><input type="checkbox"/> هو <input type="checkbox"/> نه</p>	<p>آيا زده کوونکي په خپله خوله کې کومه آله لري؟ مثلاً د اورټودانسی قالبونه، د غاښونو د حفاظت آله، د شپې د محافظت آله، مصنوعي غاښ يا د خولې د محافظت آله</p>
<p>آيا زده کوونکي سپورت کوي؟</p>	<p><input type="checkbox"/> هو <input type="checkbox"/> نه</p>	<p>آيا زده کوونکي سپورت کوي؟</p>
<p>زده کوونکي د ږوډۍ د وختونو په منځ کې څو ځله قند لرونکي خواړه خوري؟</p>	<p><input type="checkbox"/> په ورځ کې درې يا ډېر ځله <input type="checkbox"/> په ورځ کې يو يا دوه ځله</p>	<p>زده کوونکي د ږوډۍ د وختونو په منځ کې څو ځله قند لرونکي خواړه خوري؟</p>
<p>زده کوونکي څو ځله د مېوې جوس يا په بوره باندې خوږ شوی شربت څښي؟</p>	<p><input type="checkbox"/> په ورځ کې درې يا ډېر ځله <input type="checkbox"/> په ورځ کې يو يا دوه ځله</p>	<p>زده کوونکي څو ځله د مېوې جوس يا په بوره باندې خوږ شوی شربت څښي؟</p>
<p>زده کوونکي په کور کې ډول اوبه څښي؟</p>	<p><input type="checkbox"/> د نل اوبه (نا تصفيه) <input type="checkbox"/> د باران د اوبو له ټانکۍ يا څا څخه</p>	<p>زده کوونکي په کور کې ډول اوبه څښي؟</p>
<p>زده کوونکي څو ځله خپل غاښونه په کریمو باندې مينځي؟</p>	<p><input type="checkbox"/> په ورځ کې يو ځل (سهار) <input type="checkbox"/> په ورځ کې يو ځل (مانډام) <input type="checkbox"/> په ورځ کې دوه ځلې</p>	<p>زده کوونکي څو ځله خپل غاښونه په کریمو باندې مينځي؟</p>
<p>زده کوونکي د غاښونو کوم ډول کریم استفاده کوي؟</p>	<p><input type="checkbox"/> معياري فلورايد لرونکي کریم <input type="checkbox"/> د ماشومانو لپاره فلورايد لرونکي کریم</p>	<p>زده کوونکي د غاښونو کوم ډول کریم استفاده کوي؟</p>
<p>زده کوونکي معمولاً د غاښونو له برس کولو وروسته څه کوي؟</p>	<p><input type="checkbox"/> د غاښونو کریم له خولې څخه توی کوي <input type="checkbox"/> غرغره کوي او وروسته يې توی کوي</p>	<p>زده کوونکي معمولاً د غاښونو له برس کولو وروسته څه کوي؟</p>
<p>آيا زده کوونکي په تېرو شپږو میاشتو کې د غاښونو په کلنیک کې په خپلو غاښونو باندې فلورايد وهلي دي؟</p>	<p><input type="checkbox"/> هو <input type="checkbox"/> نه <input type="checkbox"/> مطمئن نه يم</p>	<p>آيا زده کوونکي په تېرو شپږو میاشتو کې د غاښونو په کلنیک کې په خپلو غاښونو باندې فلورايد وهلي دي؟</p>
<p>آيا د زده کوونکي د کورنۍ غړي يا هغه کسان چې له زده کوونکي سره په یوه کور کې ژوند کوي، د غاښونو او/یا وريو په برخه کې مهمې ستونزې لري؟</p>	<p><input type="checkbox"/> هو <input type="checkbox"/> نه <input type="checkbox"/> مطمئن نه يم</p>	<p>آيا د زده کوونکي د کورنۍ غړي يا هغه کسان چې له زده کوونکي سره په یوه کور کې ژوند کوي، د غاښونو او/یا وريو په برخه کې مهمې ستونزې لري؟</p>
<p>آيا والدين يا نور لویان له زده کوونکي سره د غاښونو د مينځلو په وخت کې مرسته کوي؟</p>	<p><input type="checkbox"/> هو <input type="checkbox"/> نه <input type="checkbox"/> د تطبيق وړ نه دی</p>	<p>آيا والدين يا نور لویان له زده کوونکي سره د غاښونو د مينځلو په وخت کې مرسته کوي؟</p>
<p>که چېرې مو پورتنۍ پوښتنې ته ځواب هو وي، نو له هغه سره کوم ډول مرسته کوي؟</p>	<p><input type="checkbox"/> په برس باندې کریم اېږدي او د هغوی غاښونه برس کوي <input type="checkbox"/> یوازې په برس باندې کریم ورته اېږدي <input type="checkbox"/> هغه گوري او لارښوونې ورته کوي <input type="checkbox"/> نور (لطفا جزئیات وړاندې کړئ): _____</p>	<p>که چېرې مو پورتنۍ پوښتنې ته ځواب هو وي، نو له هغه سره کوم ډول مرسته کوي؟</p>

د نوم توري:	/ /	نېټه:	<input type="checkbox"/> بشپړ يې کړئ	يوازې د دفتر د استفادې لپاره
د نوم توري:	/ /	نېټه:	<input type="checkbox"/> تعقيب شوی	

د غاښونو دا خدمتونه څه مانا لري؟

Smile Squad یوازې هغو خدمتونه وړاندې کوي چې زده کوونکي ته ګټور وي.

د غاښونو او خولې آزموینه (معاینه)

د غاښونو او خولې په معاینه کې د غاښونو، وریو، زامو او خولې معاینات شامل دي.

ګټې: معاینات د ستونزې د تشخیص تر ټولو غوره لار ده. کله چې پوه شو چې ستونزه څه ده، نو کولی شو د تعقیبي کارونو او درملنو لپاره پلان جوړ کړو.

پرتله له معاینې څخه: موږ نه شو کولی ستونزه تشخیص کړو. که چېرې درملنه و نه شي، ستونزه نوره هم بدتره کېږي.

خطرونه: هېڅ احتمالي خطر نشته.

د غاښونو اېکسري

د اېکسري ماشین له تشعشعاتو څخه کار اخلي ترڅو انځور کړي چې د غاښونو په منځ کې څه روان دي.

موږ د غاښونو اېکسري په خوله کې د یوه کوچني فېلم په اېښودلو سره اخلو. موږ معمولا دوی اېکسري ترسره کوو – د خولې له دواړو طرفونو څخه یوه یوه، لیکن ښایي ځینې وخت اړتیا شي چې له دوو څخه ډېرې اېکسري ترسره کړو ترڅو یوه ساحه په دقت سره وګورو.

ګټې: د غاښونو او خولې اېکسري موږ ته د هغو غاښونو په هکله معلومات راکوي چې موږ یې په غیر مسلح سترګو باندې نه شو لیدلی. اېکسري کولی شي د لویانو یا تنکیو ماشومانو په غاښونو کې خرابوالی، مکروب یا نورې ستونزې پیدا کړي. دا زموږ سره مرسته کوي ترڅو د درملنې پلان جوړ کړو.

پرتله له اېکسري څخه: کېدی شي موږ و نه شو کولی هغه ستونزې تشخیص کړو چې که چېرې یې په هکله معلومات ولرو، نو حل کېږي.

خطرونه: د غاښونو او خولې اېکسري ډېرې بېخطرې هڅې دي. زموږ معموله اېکسري د طیارې له پرواز څخه هم کمه تشعشع لري.

د فلورایدو د جلا تطبیق

د فلورایدو جلا یو ډول وقایوي درملنه ده.

په غاښونو باندې د فلورایدو د جلا وهل ډېر آسانه دي او یوازې په یو څو دقیقو کې ترسره کېږي. موږ د یوه کوچني برس یا د پنبې په توپې سره په غاښونو باندې جلا وهو. دا جلا کېدی شي د ګڼو ساعتونو لپاره په غاښونو باندې سرپښ وي. تاسو کولی شئ دا جلا په خپلو غاښونو باندې وګورئ، مګر دا چې په بشپړ ډول حل شي.

دا به ډېره غوره وي چې تاسو په کال کې حد اقل دوه ځله د فلوراید جلا تطبیق کړئ. که چېرې اړینه وي، نو موږ به په شپږو میاشتو کې بېرته راوګرځو ترڅو د زده کوونکي د غاښونو او د خولې روغتیا، او د فلورایدو د جلا تطبیق وګورو.

ګټې: فلوراید یو ډول معمولي منرال دی چې د غاښونو په پیاوړتیا کې مرسته کوي او د خرابېدو مخنیوی یې کوي. د فلورایدو جلا کولی شي له لومړي تطبیق څخه د خرابېدو مخنیوی وکړي. همدارنګه کولی شي د غاښونو د خرابېدو کچ راټیټه کړي. د فلورایدو د جلا استفاده کولی شي په راتلونکي کې هم د غاښونو د خرابېدو مخنیوی وکړي.

پرتله د فلورایدو د جلا له استفادې څخه: په ډېر احتمال سره کېدی شي ستاسو غاښونه خراب شي او کېدی شي په راتلونکي کې نور درملنو ته اړتیا پیدا کړي، لکه د غاښونو ډکول.

خطرونه: که څه هم دا ډېر په ندرت سره پېښېږي، خو ځینې خلک د فلورایدو د جلا له ترکیباتو سره حساسیت ښيي. هغه زده کوونکي چې د زخم له چسپونو، نورو درملو، موملایي یا د شیدو له پروټینو (کازین) سره حساسیت لري، نه شي کولی چې د فلورایدو جلا تطبیق کړي. هغه زده کوونکي هم باید د فلورایدو جلا تطبیق نه کړي چې شدیدې سالنډي لري.

د غاښونو د چاکونو بندول او ترمیم

د چاکونو د بندولو مواد یو ډول خاص مواد دي چې د غاښونو چاکونو (سوریو) کې وهل کېږي.

دا مواد معمولا په دایمي ډول د اضراس د غاښونو د چاکونو په منځ کې وهل کېږي. د چاکونو د بندولو لپاره، موږ لومړی غاښونه مینځو او د موادو د تطبیق تر وخته یې وچ ساتو.

ګټې: د چاکونو د بندولو مواد د غاښونو چاکونه پوښ کوي او په غاښونو کې د خوړو او تارونو له بندو څخه مخنیوی کوي. دا کار له چاکونو څخه د غاښ د خرابېدو د پیل مخنیوی کوي.

د چاکونو د بندولو ځینې مواد فلوراید هم په خپل ترکیب کې لري. موږ کولی شو دا مواد په کمو خراب شویو غاښونو باندې ووهو ترڅو د خرابېدو له ډېروالي څخه یې مخنیوی وکړي.

پرتله د چاکونو له ډکولو څخه: ښایي د غاښونو خرابېدل له چاکونو څخه پیل شي. دا په دې مانا ده چې کېدی شي په راتلونکي کې د غاښونو ډکولو ته اړتیا پیدا شي. په ډېر احتمال سره د غاښونو خرابېدل هغه وخت پیل کېږي چې زده کوونکی و نه کړی خپل غاښونو سم ومینځي او خواږه خواږه او څښاکونه ډېر استعمال کړي.

خطرونه: ځینې خلک په ندرت سره د چاکونو د ډکولو له موادو سره حساسیت ښيي.

د غاښونو پاکول

کله چې د غاښونو ساده مینځل و نه شي کولی چې د غاښونو منگ (کلک قشر) یا د غاښونو زېروالی له منځه یوسي، نو کېدی شي د غاښونو پاکولو ته اړتیا پیدا شي.

موږ د غاښونو منگ له لرزه یې وسایلو څخه په استفادې سره له منځه وړو. موږ کولی شو د غاښونو زېروالی د غاښونو د برقي برس یا د خاصو کریمو په واسطه له منځه یوسو.

ګټې: منگ یو ډول قشر دی چې په غاښونو باندې کلک سرپښېږي. دا معمولا وریو ته نږدې تشکیلېږي او کولی شي وری خرابې کړي. که چېرې یې درملنه و نه شي، د وریو د ناروغیو سبب کېږي.

پرتله د غاښونو له پاکولو څخه: منگ یوه کلکه سطحه جوړي چې کېدی شي په غاښونو ونښلي. دا کېدی شي په کور کې د غاښونو مینځل لا هم سخت کړي. د منگ پرېښودل د وریو د ناروغیو سبب هم کېدی شي.

خطرونه: هېڅ احتمالي خطر نه لري.

تعقیبي درملنې

که چېرې کوم زده کوونکی د خپل مراقبت د پلان د برخې په توګه نورو تعقیبي درملنو ته اړتیا ولري، نو Smile Squad به یې په هکله بحث وکړي او له هغوی څخه به د رضایت واخلي.